

**DECLARACIÓN Francisco Espinosa**  
**16/04/2007**

**Todo.**

**NOTA del Transcriptor (n.t.) ;o)**

**En negrita**, encabezado quien pregunta.

*En cursiva azul, las preguntas de las partes.*

En normal negro, las respuestas.

Los comentarios del juez, comienzan por **GB:**

**En rojo**, lo que no he entendido bien y es de libre transcripción.

**GB:** Que comparezca Don Francisco Espinosa.

**(0:33)GB:** Buenos días, siéntese.

T: Buenos días.

**GB:** ¿Jura o promete decir verdad?

T: Juro

**GB:** Sabe que si mintiera en este acto puede incurrir en una, en un delito castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación, ¿hay algo, alguna circunstancia, relación o condición que cree ud. que puede impedirle o hacerle difícil decir la verdad?

T: No

**GB:** Conteste por favor en primer lugar a la acusación constituida por la Asociación 11 de Marzo afectados del terrorismo.

*AP: No hay preguntas Sr.*

**GB:** Gracias, la acusación constituida por Doña Pilar Manjón Gutiérrez.

*AP: Si, con la venia Sr. ¿trabaja ud. en el concesionario ve., Veinter?*

T: Si.

*(1:04)AP: ¿En la carretera de Toledo-Getafe?*

T: Si.

*AP: ¿Conoce ud. también eeh, un vehículo BMW 8195-CMV?*

T: Si

*AP: Doble, ¿si lo conoce?*

T: Lo conozco.

*AP: ¿De que?, ¿de haber sido llevado en algunas ocasiones a su taller?*

T: Lo llevaron en una ocasión para reparar.

*AP: Eh, ¿sabe ud. la fecha?*

T: Pues, exacta no, exacta hora mismo de cabeza no recuerdo...

*AP: Sería...*

T: ...en el año 2004, enero tal vez

*AP: ....enero, primeros de 2004.*

T: Si.

*(1:36)AP: ¿Sabe ud. que persona fue quien llevó este vehículo?*

T: Pues fue una, un, un chico joven, una persona de unos trein..., treinta y algo años.

*AP: Eh, ¿Árabe, marroquí?*

T: Si, marroquí.

*AP: ¿Abdelila el fadual?, ¿Si?*

T: Si

*AP: ¿Recuerda su nombre?*

T: No recuerdo el nombre pero bueno, por, por informaciones que he ido viendo después si, corresponde.

*AP: Si, Abde., Abdelila el Fadual el Akil*

T: Si

*AP: Eh, ¿que es lo que querían reparar?*

T: Pues el coche venía con la luneta triangular de la puerta trasera derecha rota, un pequeño golpe entre la aleta y el paragólpes trasero y también el espejo derecho, también lo tenía roto.

*(2:18)AP: ¿Le comentó si, si esos desperfectos eran de un accidente sufrido?*

T: No, tampoco quiso, no, no da muchas indicaciones de como ha sido el golpe.

*AP: ¿Pero era un golpe?, en todo caso un...*

T: Era un rozón, y bueno lo de la luna, mas bien parecieron un intento de robo por, no se, una luneta de esas no se rompe habitualmente, una luna triangular, eso es mas típico de un intento de robo.

*AP: ¿Llevaban un parte de la compañía Aliance?*

T: Eeh, en principio no traía parte, estuve hablando con él, a ver de que manera lo íbamos a hacer, si lo pagaba, si no lo pagaba, al final me dijo que sí, que de Aliance, pero no llamaba al perito, no sé estaba la cosa un poco confusa.

*AP: ¿Y finalmente quien pagó el ?*

T: Al final por parte de la carrocería no, no hizo ningún arreglo, yo hice mi hoja de trabajo pero al final no dio autorización con nadie para hacer el trabajo, el coche se, vamos de lo que a mi me con, me con, era de mi competencia no, no hice ningún arreglo.

*(3:15)AP: Y una última pregunta, ¿sabe a nombre de quien figuraba el vehículo porque no.. ?*

T: No recuerdo el nombre pero se que no era el, no era el .., no era el mismo nombre de la persona que trajo con el propietario, no coincidían en nada.

*AP: La última de verdad, ¿esta persona si que había llevado este mismo vehículo en otras ocasiones?*

T: No, porque la ficha la abrí yo.

*AP: Muy bien, muchas gracias, no hay mas preguntas.*

**GB:** Gracias la acusación constituida por Doña Ana Isabel González Picos.

*AP: No hay preguntas.*

**GB:** Gracias alguna otra acusación?

**GB:** El ministerio fiscal.

*(3:41)MF: Con su venia Sr. Presidente. Interesa se le exhiba el folio 79201, a fin de saber si reconoce alguna persona.*

**GB:** Roberto por favor, aunque las vea ud. ahí se va a dar en el tomo que las verá mucho mejor.

**(5:00)GB:** No, no, solo el folio que le hemos dicho, no los otr...

¿? No, el primero

**(5:24)T:** No, en este folio no me corresponde.....

**GB:** Gracias Roberto

*MF: ¿Está su firma en ese folio?*

T: Si.

*MF: ¿Y porqué firmó ud., porqué puso la firma ud. encima de una foto?*

T: Porque en un principio esa persona la iden., me daba la sensación, pero la., pero puse una pequeña anotación, digo pudiera ser el que mas se le parezca pero con el pelo rapado.

*MF: No hay mas preguntas*

T: Pero no con estos rizos así.

*MF: No hay mas preguntas Señoría.*

**(5:49)GB:** Gracias, alguna otra acusación?

**GB:** Las defensas?. Perdón en primer lugar la de Fadual el Akil.

*D: Si señoría, con la venia. Eh, vamos a ver, ¿recuerda ud. si cuando se les tomó declaración y se efectuó el reconocimiento fotográfico fue concretamente el día 21 de febrero del 2006?*

T: Si.

*D: Habían pasado mas de dos años desde que atendieron uds. a estas personas.*

T: mm, mm, **(afirmativo)**

*D: Realmente era difícil eh, que ud. pudiera recordar realmente las caras de estas personas, eh, ¿Le llamó algo la atención de tal manera que, que pudiera recordar estas personas de, de alguna forma?*

(6:28)T: Ahora mismo si, si, creo que si sabría identificarla porque he visto mas información, en aquella época, pues aquel, las caras no eran familiarizadas, hoy por hoy, si, ya he visto muchas cosas, he visto mucha información y ya realmente de si tengo criterio como para identificar a la persona que trajo el coche.

*(6:46)D: ¿Pero no se trata de la misma persona que ud. señaló?*

T: No, no por supuesto que no.

*D: Vale, eh, declaró ud. no se si lo recuerda que estuvo hablando con Aldelila el Fadual eh, mientras se tramitaban los, los papeles para hacer la reparación?.*

T: Si, le atendí yo.

*D: Eh, ¿recuerda ud. que le comentó pues que se dedicaba a comprar ropa y que ...*

T: Si

*D: ...iba y venía a Italia y a Ceuta con ropa?.*

T: Per..., exactamente

*D: mm, mm, (afirmativo) eh, recuerda ud. si le comentó que había comprado el vehículo recientemente y que quería cambiarle el navegador y alguna otra cosa?*

T: Si quería cambiar el idioma...

*D: mm, mm, (afirmativo)*

T: ...el coche venía en alemán y me comentó que quería cambiar el idioma.

*AP: (ininteligible)*

T: Y el resto pues es lo que se dedicaba a la compra, a comprar ropa, que tenía tienda en Ceuta con su hermano y bueno.

**GB:** Gracias, alguna defensa mas?

*AP: Ninguna pregunta.*

**GB:** Gracias ya se puede marchar.